

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (75)301

Vol. 1975/0106

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(75) 301 def.

Brussel, 20 juni 1975

VIJFDE TWEEJAARLIJKS VERSLAG

over de uitvoering van de beschikking van de Raad No. 65/271/EEG van 13 mei 1965 met betrekking tot de harmonisatie van bepaalde voorschriften die van invloed zijn op de mededinging in het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (1 juni 1973 - 31 mei 1975)

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Dit is het vijfde tweejaarlijks verslag over de uitvoering van de beschikking No. 65/271/EEG van de Raad van 13 mei 1965 met betrekking tot de harmonisatie van bepaalde voorschriften die van invloed zijn op de mededinging in het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (1), dat ter voldoening aan het bepaalde in artikel 15 van voornoemde beschikking wordt uitgebracht.

Het bestrijkt de periode van 1 juni 1973 tot 31 mei 1975 en geeft bijgevolg de stand weer op laatstgenoemde datum.

De voornaamste vooruitgang die tijdens deze periode werd geboekt is de aanvaarding door de Raad van een beschikking ter uitvoering van artikel 8 van de beschikking van 13 mei 1965, welk artikel de geleidelijke harmonisatie van de voorschriften inzake de financiële betrekkingen tussen de spoorwegondernemingen en de staat voorschrijft. Aan deze beschikking, die wordt aangevuld met een wijziging van Verordening No. 1107/70 betreffende de steunmaatregelen, wordt verderop in dit verslag (blz. 7 en 8) meer aandacht besteed. De toepassing van deze beschikking zal het mogelijk maken op communautair niveau een actie op lange termijn op gang te brengen die gericht is op de financiële sanering van de spoorwegondernemingen en die ertoe zal bijdragen om deze ondernemingen in het communautaire vervoersysteem de rol te laten spelen die hun toekomt.

Aldus is volledige uitvoering gegeven aan titel II van de beschikking van 13 mei 1965, d.w.z. de bepalingen met betrekking tot bepaalde overheidsmaatregelen. Ongetwijfeld moeten sommige ter uitvoering van de artikelen van deze titel getroffen maatregelen nog worden verbeterd en aangevuld in het licht van de ervaring, doch er kan worden gesteld dat de door de Raad in het kader van deze titel omschreven doeleinden zijn bereikt.

Minder ver staat het met de uitvoering van de twee overige titels.

.../...

(1) PB 88 van 24 mei 1965, blz. 1500

Wat titel I (Belastingvoorschriften) betreft zijn weliswaar de in de artikelen 3 en 4 gestelde doeleinden bereikt, doch niet die welke zijn omschreven in de artikelen 1 en 2 : de in dit verband door de Commissie gedane voorstellen zijn nog in behandeling bij de Raad.

Aan titel III (Voorschriften op sociaal gebied) is een belangrijk begin van uitvoering gegeven met Verordening (EEG) No. 543/69 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer en Verordening (EEG) No. 1463/70 tot invoering van de tachograaf, doch de sociale harmonisatie moet nog tot de overige takken van vervoer worden uitgebreid en voor het vervoer over de weg nog worden afgerond.

Er moet dus nog een hele weg worden afgelegd om te komen tot de volledige tenuitvoerlegging van de beschikking van 13 mei 1965. Houdt men rekening met het ingewikkelde karakter van de problemen en met de uitbreiding van de Gemeenschap die tijdens de verslagperiode heeft plaatsgevonden, dan kan de in dit vijfde verslag voorgelegde balans als positief worden aangemerkt.

.../...

Stand per 1 juni 1975

TITEL I

Belastingvoorschriften

1. Artikel 1 a) - Opheffing van dubbele heffingen op motorrijtuigen

Tijdens de verslagperiode heeft de Raad de behandeling van het voorstel voor een verordening van de Raad inzake het afschaffen van de dubbele heffing van motorrijtuigenbelasting in het kader van het internationaal vervoer niet hervat.

De in het vierde tweejaarlijks verslag gemaakte opmerkingen, dat er bij de delegaties van de lid-staten een algemene tendens valt waar te nemen om het probleem althans voorlopig te regelen in het kader van de onderlinge aanpassing van de nationale belastingstelsels voor bedrijfsvoertuigen, blijven geldig.

2. Artikel 1 b) - Toelating met vrijdom van recht van de brandstof die zich bevindt in de reservoirs van bedrijfsvoertuigen

In de richtlijn van de Raad van 19 juli 1968 (1) is bepaald dat ten minste 50 liter motorbrandstof met vrijdom van recht moet worden toegelaten. Bij besluit van 12 oktober 1973 heeft de Franse regering de hoeveelheid motorbrandstof die met vrijdom van rechten en heffingen wordt toegelaten, op 100 liter bepaald. Duitsland is nu de enige lid-staat die slechts 50 liter vrij toelaat. Aangezien is geconstateerd dat als gevolg van de wijzigingen van de gasolie-accijnzen het verschil tussen de onderscheiden nationale heffingen en het communautaire gemiddelde van die heffingen kleiner is geworden dan per 1 februari 1969 het geval was, heeft de Commissie krachtens de bepalingen van de richtlijn bij de Raad een voorstel ingediend voor een richtlijn (2) tot wijziging van voornoemde richtlijn, ertoe strekkende

.../...

(1) PB L 175 van 23.7.1968, blz. 15

(2) PB C 104 van 13.9.1974, blz. 96

de minimumhoeveelheid op 100 liter te brengen. Het Europese Parlement (1) en het Economisch en Sociaal Comité (2) hebben hun instemming betuigd met dit voorstel.

In zijn zitting van 11 december 1974 heeft de Raad deze kwestie besproken. Aangezien geen overeenstemming kon worden bereikt, werd overeengekomen dit punt op de agenda te houden voor de eerstvolgende vervoerszitting van de Raad.

3. Artikel 1 c) - Toelating met vrijdom van recht van de brandstof die zich bevindt in de reservoirs van binnenschepen

De opmerkingen in het vierde tweejaarlijkse verslag blijven in zoverre geldig dat het ontbreken van communautaire voorschriften op dit gebied geen bezwaren oplevert aangezien de invoer van de brandstof die zich in de reservoirs van binnenschepen bevindt op bepaalde voorwaarden in geen enkele lid-staat wordt belast.

4. Artikel 2 - Gelijkmaking van de grondslagen voor de berekening van de belasting op motorrijtuigen

Het voorstel voor een eerste richtlijn betreffende de aanpassing van de nationale belastingstelsels voor bedrijfsvoertuigen, waarmee onder andere aan het bepaalde in dit artikel wordt voldaan, is nog steeds in behandeling bij de bevoegde instanties van de Raad. De methoden voor het berekenen van de marginale gebruikskosten van de infrastructuur van het wegverkeer, die aan de lid-staten nog een zekere keuzevrijheid laten, zijn uitgewerkt en zijn door de meerderheid van de delegaties in beginsel aanvaard. Zij zullen worden opgenomen in de bijlage bij de richtlijn en een integrerend en belangrijk deel van deze richtlijn uitmaken. De lid-staten die zulks nuttig hebben geoordeeld hebben begin 1975 een aantal berekeningen gemaakt om uitgaande van voornoemde methoden en de ontwerp-richtlijn de marginale gebruikskosten en de minimumheffingen op de voertuigen te bepalen. Deze werkzaamheden zijn op het vlak van de Gemeenschap gecoördineerd door de Commissie, die daarbij door een comité van deskundigen werd bijgestaan. De Raad heeft zijn organen gelast hun werkzaamheden op zodanige wijze te regelen dat hij in de eerstvolgende vervoerszitting een besluit kan nemen ten aanzien van de richtlijn en de bijlage.

.../...

(1) PB C 155 van 9.12.1974, blz. 77

(2) PB C 142 van 16.11.1974, blz. 11

5. Artikel 2 - Gelijkmaking van de grondslagen voor de berekening van de belasting op binnenschepen

De opmerkingen in het derde tweejaarlijkse verslag blijven geldig.

6. Artikel 3 - Gelijkwaardigheid van de specifieke belastingvoorschriften die van toepassing zijn op het beroeps- en eigen goederenvervoer

In het vierde tweejaarlijkse verslag is opgemerkt dat de Commissie de Belgische regering verzocht had de ongelijkheid in behandeling op te heffen die voor de eigen vervoerders voortvloeide uit sommige bepalingen van de wet van 26 februari 1969 inzake de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde taksen. Hieraan kan thans worden toegevoegd dat de Belgische regering het voornemen te kennen heeft gegeven aan bedoelde ongelijke behandeling een einde te maken wanneer de Raad een besluit heeft genomen ten aanzien van het voorstel voor een richtlijn betreffende de aanpassing van de nationale belastingstelsels voor bedrijfsvoertuigen.

7. Artikel 4 - Toepassing van de BTW op het goederenvervoer

De BTW wordt nu in bijna alle lid-staten op het goederenvervoer toegepast, hetzij in het vervoersstadium, hetzij in het stadium van het eindprodukt.

TITEL II

Bepalingen met betrekking tot bepaalde overheidsmaatregelen

1. Artikelen 5, 6 en 7 - Opheffing of handhaving van met het begrip openbare dienst verbonden verplichtingen, compensatie van de daarmee overeenkomende lasten en normalisatie van de rekeningstelsels van de spoorwegondernemingen

A. Toepassing van de Verordeningen (EEG) No. 1191/69 en 1192/69 van de Raad van 26 juni 1969 (1) door de lid-staten

Ter voldoening aan het bepaalde in bovengenoemde verordeningen, had de Commissie de Raad op 21 februari 1973 een verslag (2) over de uitvoering van Verordening (EEG) No. 1191/69 en op 30 oktober 1972 een verslag (3) over de normalisatie van de rekeningstelsels van de spoorwegondernemingen voor wat betreft de pensioenlasten doen toekomen. Nadat deze beide verslagen, waarvan reeds melding is gemaakt in het vierde tweejaarlijkse verslag, door de groep Vervoersvraagstukken waren bestudeerd, werd de Commissie verzocht een tweede verslag over de tenuitvoerlegging van beide voornoemde verordeningen per 30 mei 1973 op te stellen, welk verslag op 24 juni 1974 (4) aan de Raad is voorgelegd.

In laatstgenoemd verslag wijst de Commissie er met name op dat de lid-staten de openbare dienstverplichtingen grotendeels hebben gehandhaafd, vooral voor het reizigersvervoer, met compensatie van de daaruit voortvloeiende lasten. De Commissie stelt voorts dat de toepassing van beide verordeningen op bepaalde punten meer zou moeten worden geharmoniseerd en geeft aan welke maatregelen zij voornemens is in dit verband te nemen.

De groep Vervoersvraagstukken heeft deze initiatieven goedgekeurd en de wens uitgesproken dat de gegevens betreffende de toepassing van beide verordeningen in de toekomst zullen worden opgenomen in het verslag dat overeenkomstig

.../...

-
- (1) PB L 156 van 28.6.1969, blz. 1 en 8
 - (2) Doc. SEC(73)519 def.
 - (3) Doc. SEC(72)3510 def.
 - (4) Doc. SEC(74)2219 def. van 18.6.1974

artikel 14 van de beschikking van de Raad van 21 mei 1975 betreffende de sanering van de toestand bij de spoorwegondernemingen (1) zal moeten worden uitgebracht.

Wat de toepassing van de verordeningen door de drie nieuwe lid-staten betreft : deze lid-staten hebben de Commissie in kennis gesteld van de uitvoeringsvoorschriften en van de voorlopige bedragen die zij krachtens beide verordeningen als compensatie hebben toegekend. De Commissie heeft op 24 april 1975 gunstig advies uitgebracht over de Ierse uitvoeringsvoorschriften van de Verordeningen 1191/69 en 1192/69. De door het Verenigd Koninkrijk en Denemarken overwogen voorschriften zijn in studie.

B. Uitbreiding van de werkingssfeer van de Verordeningen 1191/69 en 1192/69

Zoals in het vierde tweejaarlijkse verslag reeds werd aangestipt heeft de Commissie de Raad op 18 en 19 december 1972 voorstellen gedaan om de werkingssfeer van beide verordeningen uit te breiden.

Tot dusverre is de Raad het evenwel nog niet eens kunnen worden over deze voorstellen, die dus nog steeds hangende zijn. In dit verband moge worden gememoreerd dat de bepalingen van de artikelen 5 en 6 van de harmonisatiebeschikking van 13 mei 1965 (2) betrekking hebben op alle vervoersondernemingen zonder uitzondering en die van artikel 7 op alle spoorwegondernemingen.

2. Artikel 8 - Financiële betrekkingen tussen de spoorwegondernemingen en de staat

Zoals reeds werd vermeld in het vierde verslag had de Commissie, met het oog op de tenuitvoerlegging van dit artikel, op 18 augustus 1971 bij de Raad een voorstel ingediend voor een beschikking betreffende de sanering van de toestand bij de spoorwegondernemingen en de harmonisatie van de voorschriften voor de financiële betrekkingen tussen deze ondernemingen en de staat (3).

.../...

(1) PB

(2) PB 88 van 24.5.1965, blz. 1500/65

(3) PB C 106 van 23.10.1971, blz 42

Gezien de grote moeilijkheden die bij de bestudering van dit voorstel aan de dag traden, achtte de Raad het nodig op een aantal belangrijke punten de knoop door te hakken en aldus richtsnoeren te geven voor de verdere behandeling. Daartoe heeft de Raad op 27 juni 1974 een resolutie (1) aangenomen en dank zij deze resolutie kon op de vervoerszitting van de Raad van 11 december 1974 in principe overeenstemming worden bereikt over het voorstel. De formele goedkeuring van de beschikking vond plaats op 21 mei 1975 (2).

De voornaamste punten van de beschikking, die uitsluitend geldt voor de grote nationale spoorwegondernemingen, kunnen als volgt worden omschreven :

- de spoorwegonderneming moet op het gebied van bedrijfsleiding, bedrijfsvoering en administratie en op het gebied van interne administratieve, economische en boekhoudkundige controle over een toereikende autonomie beschikken om haar inkomsten en uitgaven in evenwicht te kunnen brengen. Deze autonomie houdt in dat vermogen, begroting en boekhouding van de spoorwegonderneming gescheiden moeten zijn van die van de staat. De onderneming dient volgens economische beginselen te worden beheerd, ook voor wat de openbare dienstverplichtingen betreft;
- de onderneming stelt in overleg met de staat een activiteitenprogramma op, gericht op het bereiken van financieel evenwicht. Bij deze gelegenheid worden de modaliteiten van de leningen en de financiering van de investeringen bepaald. In hetzelfde verband wordt een financieel programma vastgesteld, in het kader waarvan de staat de onderneming voorlopig evenwichtssubsidies kan verlenen;
- om de rekeningen beter doorzichtig te maken bepaalt de staat de indeling van de begroting en van de jaarrekening alsook de wijze en de voorwaarden van goedkeuring daarvan;
- de onderneming kan worden gemachtigd rechtstreeks of zijdelings deel te nemen aan verrichtingen of in ondernemingen die buiten haar gebruikelijke werkterrein vallen dan wel zelf dergelijke activiteiten uit te oefenen, alsook gebruik te maken van een andere vervoertechniek;

.../...

(1) PB C 111 van 23.9.1974, blz. 1
(2)

- de lid-staten gaan, in samenwerking met de Commissie, na welke maatregelen de samenwerking tussen de spoorwegondernemingen kunnen bevorderen.

Afgezien van haar deelneming aan het bevorderen van de samenwerking moet de Commissie met name :

- om de twee jaar verslag uitbrengen over de ontwikkeling van de financiële situatie van de spoorwegondernemingen;
- voorstellen doen om de Raad in staat te stellen vóór 1 januari 1978 de noodzakelijke maatregelen te treffen om de boekhoudingen en de jaarrekeningen van de spoorwegondernemingen onderling vergelijkbaar te maken en uniforme beginselen te bepalen voor de kostenberekening;
- vóór 1 januari 1979 een verslag voorleggen over de doelstellingen op lange termijn en de maatregelen die getroffen moeten worden om de integratie van de spoorwegondernemingen op het niveau van de Gemeenschap te bevorderen;
- de Raad vóór 1 januari 1978 een voorstel voorleggen over de wijze van compensatie van de lasten die voortvloeien uit tariefverplichtingen welke niet vallen onder Verordening 1191/69;
- vóór 1 januari 1980 bij de Raad voorstellen indienen:
 - 1) om vast te stellen binnen welke termijn en onder welke voorwaarden het financiële evenwicht van de spoorwegondernemingen moet zijn verwezenlijkt,
 - 2) betreffende eventuele aanpassingen van de Verordeningen 1191/69 en 1107/70 (1) die in het licht van de ontwikkeling van het begrip openbare dienst nodig blijken.

.../...

(1) PB L 130 van 15.6.1970

3. Artikel 9 - Steunmaatregelen voor vervoersondernemingen

A. Voor de aanvaarding door de Raad van de beschikking betreffende de sanering van de spoorwegondernemingen diende artikel 4 van Verordening 1107/70 te worden gewijzigd ten einde

- een juridische grondslag te geven aan de in artikel 5, lid 1, en artikel 13 van voornoemde saneringsbeschikking van de Raad bedoelde financiële interventies, voor zover het daarbij gaat om steunmaatregelen, en
- op deze interventies de in artikel 5, lid 2, van Verordening 1107/70 bedoelde vereenvoudigde procedure van kennisgeving aan de Commissie te kunnen toepassen.

Daartoe heeft de Commissie op 25 november 1974 (1) een voorstel ingediend voor een verordening tot wijziging van Verordening 1107/70. Het Economisch en Sociaal Comité en het Europese Parlement hebben respectievelijk op 30 januari 1975 (2) en 21 maart 1975 (3) gunstig advies uitgebracht.

De Raad heeft deze verordening op 21 mei 1975 tegelijk met de beschikking betreffende de sanering van de spoorwegondernemingen vastgesteld.

B. Rekening houdend met de toetreding van de nieuwe lid-staten is de samenstelling van het bij artikel 6 van Verordening 1107/70 ingestelde raadgevend comité uitgebreid ten einde ook de gedelegeerden van de nieuwe lid-staten daarin te kunnen opnemen.

.../...

-
- (1) PB C 158 van 17.12.1974, blz. 19
 - (2) PB C 62 van 15. 3.1975, blz. 27
 - (3) PB C 76 van 7. 4.1975, blz. 42

TITEL III

Voorschriften op sociaal gebied

1. Vervoer over de weg

Tegemoetkomend aan de wens van het Europese Parlement en het Economisch en Sociaal Comité heeft de Commissie op 1 oktober 1974 bij de Raad een amendement ingediend op haar voorstel (1) tot wijziging van Verordening (EEG) No. 543/69 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer ("tweede verordening") (2).

Op 23 oktober 1973 besprak de groep Vervoersvraagstukken het voorstel voor een richtlijn tot vaststelling van het minimumniveau van de beroepsopleiding van chauffeurs bij het personenvervoer over de weg, die ten minste 21 jaar zijn. Dit voorstel is gebaseerd op artikel 5 van Verordening (EEG) No. 543/69. De groep was van oordeel dat het voorstel verder reikte dan volgens het bepaalde in artikel 5 nodig is. Daarom werken de diensten van de Commissie op het ogenblik aan een nieuw, vereenvoudigd voorstel, dat binnenkort aan de Raad zal worden voorgelegd.

Met de nationale overheidsinstanties werden besprekingen gevoerd over de toepassing van Verordening (EEG) No. 543/69, waarbij mogelijke wijzigingen van de verordening om de toepassing te vergemakkelijken aan de diensten van de Commissie werden gesuggereerd.

Ook heeft de Commissie bij de Raad een voorstel ingediend voor een verordening betreffende een gelijktijdige bekrachtiging van de AETR vóór 15 juni 1975 (3).

.../...

(1) COM(74)1529 def.

(2) COM(72)846 def.

(3) COM(75)183 def.

Krachtens Verordening (EEG) No. 1463/70 van 20 juli 1970 betreffende de invoering van een controle-apparaat bij het wegvervoer (1) zijn sedert 1 januari 1975, behalve voor bepaalde categorieën voertuigen, de installatie en het gebruik van het controle-apparaat (de tachograaf) verplicht voor voertuigen die op of na bovengenoemde datum voor de eerste maal worden ingeschreven, alsook voor voertuigen die gevaarlijke stoffen vervoeren, ongeacht de datum van hun inschrijving.

Bij Verordening (EEG) No. 1787/73 van 25.1.1973 is in voornoemde verordening een wijziging aangebracht, op grond waarvan de installatie en het gebruik van het controle-apparaat in de nieuwe lid-staten verplicht zijn met ingang van 1 januari 1976.

Sinds de uitvaardiging van Verordening (EEG) No. 1463/70 hebben de diensten van de Commissie in samenwerking met de nationale deskundigen de tekst van de verordening opnieuw bestudeerd ten einde een uniforme en juiste interpretatie te bevorderen en rekening te houden met praktische eisen ten aanzien van de bouw en het gebruik van het controle-apparaat.

Tot besluit van deze werkzaamheden zal de Commissie bepaalde wijzigingen voorstellen, die evenwel geen wezenlijke veranderingen inhouden van de constructiewijze en de technische kenmerken van het controle-apparaat zoals die thans in de verordening zijn vastgelegd.

2. Binnenvaart

De Commissie zal binnenkort bij de Raad een voorstel indienen voor een verordening betreffende bepaalde sociale voorschriften voor de binnenvaart. Het zal gaan om werk- en rusttijden, tijd aan het roer en aan het radarscherm, dagelijkse rusttijd, periodieke rusttijd, jaarlijkse vakantie en feestdagen, samenstelling van de bemanning en methoden voor het uitoefenen van controle op de naleving van de verordening.

.../...

(1) PB L 164/1 van 27.7.1970

3. Spoorwegen

In voorbereidende ad hoc-vergaderingen zijn met de betrokken partners contacten gelegd ten einde een paritair comité samen te stellen. Er zijn vier vergaderingen gehouden, tijdens welke een door de werkgevers voorgelegd document over de arbeidsvoorwaarden is besproken.